

DIVIDEND POLICY

سياسة توزيعات الأرباح



CONTENTS

المحتويات

1.	Introduction	1
.1	مقدِّمة	1
2.	Definitions	1
.2	تعريفات	1
3.	Objectives	2
.3	الأهداف	2
4.	Parameters for Dividend Distribution	3
.4	معايير توزيعات الأرباح	3
5.	Dividend Distribution	5
5.	توزيع الأرباح	5
6.	Persons Entitled to Receive Dividends	5
6.	الأشخاص المخولين بالحصول على أرباح	5
7.	Paying Declared Dividends	5
7.	دفع توزيعات الأرباح المعلنة	5
8.	Policy Review	7
8.	مراجعة السياسة	7
9.	Policy Disclaimer	7
9.	إخلاء المسئولية	7



INTRODUCTION 1. .1

- 1.1. The objective of the Policy is to set standard procedures/guidelines to be followed by the Board of Directors in deciding/recommending the amount of dividend (interim or final) per share. A dividend policy decides proportion of dividend and retained earnings. Retained earnings are an important source of internal finance for long-term growth of the Bank while cash dividend reduces the available cash funds of Bank. The objective of the Dividend Distribution Policy of the Bank is to reward its shareholders by sharing a portion of the profits/earnings, while also ensuring that enough funds are retained for future prospects of the Bank.
- 1.1. الهدف من هذه السياسة هو وضع إجراءات/إرشادات معيارية لمجلس الإدارة لإتباعها عند اتخاذ قرار/تقديم توصية بشأن مبلغ الأرباح (المؤقتة أو النهائية) لكلُّ سهم. إذ تحدد سياسة توزيع الأرباح نسبة الأرباح الموزعة والأرباح المدورة. فالأرباح المدورة هي مصدر مهم للتمويل الداخلي لنمو البنك على المدى الطويل في حين أن توزيعات الأرباح النقدية تقلل من الأموال النّقدية المتاحة لدى البنك. وهدف سياسة توزيع الأرباح المعمول بها لدى البنك هو مكافأة مساهميه من خلال تقاسم جزء من الأرباح معهم، مع ضمان الاحتفاظ في الوقت نفسه بأموال كافية من أجل الأفاق المستقبلية
- 1.2. This Policy aims to ensure dividend incomes to the shareholders and long-term capital appreciation for all stakeholders of the Bank.
- 1.2. تهدف هذه السياسة إلى ضمان تدفق أرباح الأسهم للمساهمين ونمو رأس المال على المدى الطويل لصالح جميع أصحاب المصالح في البنك.
- 1.3. The Bank's Board of Directors is under an obligation to formulate a policy for determining the dividend distribution to its shareholders to comply with the requirements of regulatory authorities.
- 1.3. يلتزم مجلس إدارة البنك بصياغة سياسة لتحديد توزيع الأرباح على مساهميه امتثالًا لاشتراطات الجهات

تعريفات 2. **DEFINITIONS** .2

Capitalised terms in this Policy, unless otherwise defined else shall have the following meanings;

يكون للمصطلحات التالي بيانها التي ترد بهذه السياسة المعاني المذكورة قرين كل مصطلح، ما لم ينص على خلاف ذلك.

Governance Regulations means the QFMA, QCB and other governance regulations as amended from time to time.

"أنظمة الحوكمة" تعنى أنظمة الحوكمة الصادرة عن هيئة قطر للأسواق المالية و"مصرف قطر المركزي وغيرها من أنظمة الحوكمة الأخرى وأية تعديلات ترد عليها من وقت

AGM means the Bank's Annual General Assembly of the shareholders (whether ordinary extraordinary) which is lawfully convened in accordance with the requirements of Law and the AoA.

"اجتماع الجمعية العامة السنوي" يعنى اجتماع الجمعية العامة السنوي لمساهمي البنك (سواءً الاجتماع العادي أو غير العادي) والذي ينعقد بشكل قانوني وفقاً لمتطلبات القانون

"النظام الأساسي" يعني النظام الأساسي للبنك وأية تعديلات AoA means the Bank's articles of association as amended from time to time.

تر د علبه من وقت لآخر.

Bank means Ahli Bank OPSC.

"البنك" يعنى البنك الأهلى (ش.م.ع.ق).

CEO means the Bank's chief executive officer.

"الرئيس التنفيذي" يعنى الرئيس التنفيذي للبنك.



DCEO-FOT means the Bank's Deputy Chief Executive Office and /or Chief Financial Officer or any other relevant position name as used in the Bank from time to time.

"نائب الرئيس التنفيذي – المدير المالى" يعنى نائب الرئيس التنفيذي و/أو المدير المالي للبنك أو أي مسمى آخر لهذا المنصب يتم استخدامه في البنك من وقت لأخر.

CCL means the commercial companies law No. 11 of 2015, as amended from time to time.

"قانون الشركات التجارية" يعنى قانون الشركات التجارية ر قم (11) لسنة 2015 و أبة تعديلات تر د عليه من و قت لآخر

which is distributed among its shareholders.

"توزيعات الأرباح" تعنى جزء من أرباح البنك يتم توزيعها Dividends means that part of profits of the Bank,

QFMA means Qatar Financial Market Authority

"الهيئة" تعنى هيئة قطر للأسواق المالية.

OSE means Qatar Stock Exchange

"بورصة قطر" تعنى بورصة قطر.

QCB means Qatar Central Bank.

"مصرف قطر المركزي" يعني مصرف قطر المركزي.

by QCB to bank's from time to time as amended.

"تعليمات مصرف قطر المركزي" تعنى التعليمات الصادرة " Tally الصادرة " Tally المركزي التعليمات الصادرة " Tally المركزي التعليمات الصادرة الصادرة " Tally المركزي التعليمات المركزي التعليم من مصرف قطر المركزي للبنك من وقت لآخر وأية تعديلات

"جهة الايداع" تعنى شركة قطر للإيداع المركزي للأوراق . QCSD means Qatar Central Securities Depository

3. **OBJECTIVES**

الأهداف .3

- 3.1. Issues relating to the determination and payment of dividend shall be subject to this policy. The policy shall be employed in determining any claim by any shareholder, individual or institution regarding the dividend of the Bank subject to any provisions in the AoA, CCL and other applicable rules and regulations.
- 3.1. تخضع المسائل المتعلقة بتحديد ودفع أرباح الأسهم لأحكام هذه السياسة، ويتم تطبيقها عند النظر في أي مطالبة يتقدم بها أي مساهم، سواءً كان من الأفراد أو من المؤسسات فيما يتعلق بتوزيعات أرباح أسهم البنك مع مراعاة أحكام النظام الأساسي وقانون الشركات التجارية وأيّ قواعد أو لوائح أخرى معمول بها.
- 3.2. The general objectives of this Policy are the following:
- 3.2. الأهداف العامة لهذه السياسة هي على النحو التالي:
- (a) To define the policy and procedures of the Bank in relation to the calculation, declaration and settlement of Dividends and the determination of the form and time periods within which Dividends are paid.
- (أ) تحديد سياسة وإجراءات البنك المتبعة فيما يتعلق باحتساب توزيعات الأرباح والإعلان عنها وسدادها وتحديد الشكل الذي يتم دفعها به والفترات الز منية التي بتم دفعها خلالها.
- (b) To ensure that the Bank has sufficient distributable profits and/or general reserves, as determined by a review of the Bank's audited financial statements, prior to any declaration and/or payment of Dividends.
- (ب) التأكد من امتلاك البنك أرباح قابلة للتوزيع و/أو احتياطيات كافية على نحو ما يتحدد من خلال دراسة قوائم البنك المالية المدققة قبل الشروع في إعلان و/أو دفع أي توزيعات أرباح.



- (c) To create a transparent and methodological Dividend policy, adherence to which will be required on annual basis, with any deviations clearly identified and promptly communicated to appropriate stakeholders.
- (ت)وضع سياسة لتوزيعات الأرباح تتسم بالشفافية والمنهجية يجري اشتراط التقيد بها على أساس سنوي، مع تحديد أي انحرافات بوضوح وإبلاغ أصحاب المصلحة المعنيين بها على الفور.
- (d) To ensure that Dividends are either paid in cash or in stock or a combinations of both.
- (ث) ضمان دفع توزيعات الأرباح إما نقدًا أو في صورة أسهم مجانية أو في صورة مزيج من الاثنين معا.

4. PARAMETERS FOR DIVIDEND DISTRIBUTION

4. معايير توزيعات الأرباح

- 4.1. Any dividend declaration and distribution shall be based on a recommendation from the Board of Directors to the Bank's general assembly and is subject to the final approval of the AGM as per the rules of CCL and the Bank's AoA.
- 4.1. يستند إعلان وتوزيع أي توزيعات أرباح على توصية يرفعها مجلس الإدارة إلى الجمعية العامة للبنك ويخضع للموافقة النهائية من الجمعية العامة للمساهمين وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للبنك.
- 4.2. The factors/parameters falling within the following categories shall be considered while making recommendation on dividend distribution:
- 4.2. تؤخذ العوامل/ المعايير التي تندرج ضمن الفئات التالية في الاعتبار عند اتخاذ القرار بشأن التوصية بتوزيع الأرباح:
- (a) Dividend pay-outs are determined on an annual basis taking into account the existing capital requirements as per the regulations, growth aspirations of the bank & resulting capital requirements, bank's profitability, market conditions and shareholder expectations.
- (أ) يتم تحديد توزيعات الأرباح على أساس سنوي مع مراعاة اشتراطات رأس المال الحالي وفقا للوائح، ومراعاة تطلعات البنك نحو النمو واشتراطات رأس المال وربحية البنك وظروف السوق وتوقعات المساهمين.
- (b) Bank always strives to retain more than 50% of the profits over a cycle, which could be defined as 3 years. However, this will depend on market conditions and bank's performance, if the bank feels that there is a higher need to retain earnings, the dividend distribution will get adjusted downwards accordingly. Bank has a policy of paying out lower dividends than the regulatory maximum that could be paid as per QCB regulations. The bank generally pays dividends out of the current year profits to ensure the existing retained earnings and capital are preserved.
- (ب) يسعى "البنك" جاهدًا بشكل مستمر للاحتفاظ بأكثر من 50% من الأرباح في دورة يمكن تحديد مدتها بنحو 3 سنوات، غير أن ذلك يستند إلى ظروف السوق وأداء البنك، فإذا ما استشعر البنك وجود حاجة كبيرة للاحتفاظ بالأرباح، يتم خفض توزيعات الأرباح وفقاً لذلك. وينتهج البنك سياسة سداد توزيعات أرباح أقل من الحد الأقصى التنظيمي الممكن دفعه بحسب تعليمات مصرف قطر المركزي، ويدفع البنك توزيعات الأرباح عمومًا من واقع أرباح السنة الحالية لضمان الحفاظ على رأس المال الحالي والأرباح المدورة الحالية.
- (c) If the bank's capital adequacy ratio approaches the minimum regulatory requirements imposed by the regulator, it is considered to be a trigger point for the management to increase capital through
- (ت) في حال اقتربت نسبة كفاية رأس مال البنك من حدها الأدنى وفقا لاشتراطات الجهات التنظيمية، يكون ذلك بمثابة مؤشر للإدارة للانطلاق نحو زيادة رأس المال من خلال احتجاز الأرباح، أو توزيع أرباح الأسهم في صورة أسهم مجانية.



earnings retention, bonus shares or rights issue. The trigger point can be defined as a situation when the capital adequacy ratio is just 50 basis points above the minimum requirement as per QCB.

ويمكن تعريف نقطة الانطلاق تلك على أنها أي وضع تكون فيه نسبة كفاية رأس المال أعلى بمقدار 50 نقطة أساس فقط من حدها الأدنى وفقا لاشتر اطات مصرف قطر المركزي.

4.3. Profitability

Dividend decision will be taken having regard to the financial performance and profitability of the Bank on a consolidated basis. The bank generally pays dividends out of the current year profits to ensure the existing retained earnings and capital are preserved.

4.3. الربحية

يجري اتخاذ قرار توزيع الأرباح مع مراعاة الأداء المالي للبنك وربحيته على أساس موحد. ويدفع البنك الأرباح بوجه علم من واقع أرباح السنة الحالية لضمان الحفاظ على رأس المال الحالي والأرباح المدورة الحالية.

4.4. Quantum and method of Dividend

dividend payout ratio subject to:

- (i) Capital requirements of the Bank;
- (ii) Positive operating cash flows;
- (iii) Market conditions;
- (iv) Strategic reasons based on increasing size, leverage ratio, ability to withstand stress, need for higher QCB limits like single obligor, investments related etc.; and
- (v) Other financial parameters which may be applied from time to time, to determine divided through cash, bonus shares or a mix of them.

4.4. مقدار الأرباح وطريقة دفعها

يسعى البنك إلى الاحتفاظ بمعدل معقول لدفع توزيعات الأرباح The Bank shall endeavor to maintain a reasonable مع مراعاة ما يلي:

- اشتر اطات رأس مال البنك.
- (ii) التدفقات النقدية التشغيلية الايجابية.
 - (iii) ظروف السوق.
- (iv) الأسباب الإستراتيجية بناءً على تزايد الحجم، والرافعة المالية للبنك، والقدرة على تحمل الضغوط، والحاجة إلى رفع الحدود التي يسمح بها مصرف قطر المركزي للملتزم واحد، والحدود المتعلقة بالاستثمارات ذات الصلة، وما إلى ذلك.
- أية معايير مالية أخرى يجوز تطبيقها من وقت لأخر لتحديد توزيعات الأرباح في صورة نقدية أو في صورة أسهم مجانبة أو معاً.

4.5. Growth Plans

Growth plans of the Bank is a key consideration; any asset growth requires higher capital that may necessitate the Bank to preserve its capital that is generated through profits to be deployed for the planned growth/expansion opportunities. The Board of Directors would take into consideration internal funds generation to be earmarked for the proposed growth plans prior to making decision on dividend distribution.

4.5 خطط النمو

تعتبر خطط النمو الخاصة بالبنك من الاعتبارات الرئيسية؛ إذ أن نمو أي أصل من الأصول يتطلب مزيدًا من رأس المال، الأمر الذي قد يضطر البنك معه للاحتفاظ بما لديه من رأس مال يتم تحقيقه من خلال الأرباح بغية توظيفه في تحقيق خطط النمو/ التوسع، وعلى مجلس الإدارة أن يضع في اعتباره توليد تمويلات داخلية لتوظيفها في خطط النمو المقترحة قبل اتخاذ أى قرار بشأن توزيع توزيعات الأرباح.

4.6. Statutory restrictions

4.6. القيود القانونية

The proposed dividend to be distributed will be تخضع توزيعات الأرباح المقترحة لكلّ ما هو معمول به من subject to prevailing legal requirements, regulatory اشتراطات قانونية أو شروط أو قيود تنظيمية أو خلاف ذلك



ratios, including capital adequacy ratio.

من المعابير التنظيمية الأخرى، بما في ذلك نسبة كفاية رأس conditions or restrictions and other regulatory

4.7. القيود التعاقدية/ القيود المنصوص عليها في تعهدات A.7. Contractual Restrictions/Restrictions in **Debt Covenants**

The Bank's ability to pay dividends may be restrained by limiting provisions in a loan agreement or other debt instrument.

قد يتم تقييد قدرة البنك على دفع توزيعات الأرباح بموجب أية أحكام تر د في اتفاقيات القروض أو أدوات الدين الأخرى.

5. **DIVIDEND DISTRIBUTION**

5. توزيع الأرباح

Dividends shall be calculated based on the following:

يتم احتساب توزيعات الأرباح على أساس ما يلي:

- (a) Dividends shall be paid out of the Bank's distributable profits and/or general reserves, and shall be allocated among shareholders on a pro rata basis according to the number of shares held.
- (أ) يتم دفع الأرباح من واقع ما لدى البنك من أرباح و/أو احتياطيات عامة قابلة للتوزيع، على أن يجري توزيعها فيما بين المساهمين على أساس تناسبي وفقاً لعدد ما بحوزه كلّ منهم من أسهم.
- (b) The amount of Dividends on shares is determined upon recommendation of the Board of Directors as provided in the AoA and/or any applicable laws and may not exceed the amount so recommended.
- (ب) يتم تحديد مبلغ توزيعات الأرباح على السهم وفقاً لتوصية يقدمها مجلس الإدارة على النحو المنصوص عليه في النظام الأساسي و/أو القوانين ذات الصلة على ألا تتجاوز توزيعات الأرباح المبلغ الموصى به.
- (c) The amount of Dividends per share shall be equal to the total amount of Dividends divided by the total number of shares.
- (ت) تكون توزيعات الأرباح لكلّ سهم مساوية للمبلغ الإجمالي لتو زيعات الأرباح مقسو ماً على العدد الإجمالي للأسهم."

6. PERSONS ENTITLED TO RECEIVE DIVIDENDS

6. الأشخاص المخولين بالحصول على أرباح

The shareholders entitled to receive Dividends are those who are registered as shareholders of the Bank as at the date of the AGM, as registered with QCSD.

المساهمون المستحقين لتوزيعات الأرباح هم المسجلين بصفة مساهمين في البنك كما بتاريخ اجتماع الجمعية العامة على نحو ما هو مسجل لدى جهة الأيداع.

7. PAYING DECLARED DIVIDENDS

7. دفع توزيعات الأرباح المعلنة

- 7.1. The date on which annual Dividends are paid shall be after the AGM and notification of the regulatory auhorities.
- 7.1. يجب أن يتم دفع توزيعات الأرباح السنوية بعد انعقاد الجمعية العامة للمساهمين واخطار الحهات الرقابية
- 7.2. The Bank shall continue making payments of declared Dividends as to those shares for which the owners have not received the accrued Dividends, or for which they have not claimed the Dividends within the period defined pursuant to the Law and QCB Instructions. For avoidance of doubt, any
- 7.2. يستمر البنك في دفع توزيعات الأرباح المعلنة عن تلك الأسهم التي لم يحصل أصحابها على توزيعات الأرباح المتراكمة، أو التي لم يطالب أصحابها بها في غضون الفترة المحددة بموجب القانون وتعليمات مصرف قطر المركزي، وتفادياً للشك سوف تتم معاملة أي توزيعات أرباح غير مطالب بها و/أو غير مدفوعة وفقاً للقوانين



unclaimed and/or unpaid Dividends will be treated in accordance with the applicable laws in the state of Qatar and relevant QCB instructions.

المعمول بها في دولة قطر وتعليمات مصرف قطر المركزي ذات الصلة.

- 7.3. The preparation, coordination, and all arrangements required from the Bank in connection with the payment of Dividends shall be the responsibility of the Shareholders Relations, the functions of which include relations with shareholders.
- 7.3. تتولى إدارة "علاقات المساهمين"، التي من بين وظائفها إدارة العلاقة مع المساهمين، مهام التحضير والتنسيق واتخاذ كافة الترتيبات اللازمة "للبنك" فيما يتصل بدفع توزيعات الأرباح.
- 7.4. Until a mandatory regulation to the contrary is issued whether by QCSD or any other regulatory authority, payment of Dividends will be made, either by the Bank by direct credit to the Shareholders' bank accounts or by issuing dividend cheques.
- 7.4. يتولى البنك دفع توزيعات الأرباح إما عن طريق الإيداع المباشر إلى الحسابات المصرفية للمساهمين أو عن طريق إصدار شيكات توزيعات الأرباح، وذلك ما لم تصدر أي تعليمات مُلزِمَة خلافا لذلك سواء من قبل جهة الايداع أو من قبل أي جهة تنظيمية أخرى.
- 7.5. Unless otherwise required by any applicable law or other regulation or binding regulatory instruction, the Bank shall not act as a tax agent for the purposes of the withholding and submission of any tax to the relevant tax authority (if any), of taxes payable on Dividends.
- 7.5. لا يجوز للبنك التصرُّف بصفة وكيل ضريبي لأغراض استقطاع أي ضريبة من الضرائب المستحقة على توزيعات الأرباح وتقديمها إلى الجهة الضريبية ذات الصلة (إن وجدت)، وذلك ما لم يشترط خلاف ذلك بأي من القوانين أو اللوائح أو التعليمات التنظيمية.
- 7.6. The Bank does not have the right to pay declared Dividends on shares in the following cases:
- 7.6. لا يحق للبنك دفع أية توزيعات أرباح معلنة عن الأسهم في الحالات التالية:
- (a) Bank incurs a financial loss for a specific year;
- (أ) إذا تكبد البنك أي خسارة مالية عن أي سنة محددة؛
- (b) If there are reasonable grounds for believing that the Bank is or would be, after the payment, unable to pay its liabilities or discharge its obligations as they become due;
- (ب) إذا كانت هناك أسباب معقولة تدعو إلى الاعتقاد بأن البنك عاجز، أو سوف يكون عاجزًا، بعد الدفع، على سداد ديون أو الوفاء بالتز إماته حال استحقاقها؟
- (c) If, as of the date of such decision, the Bank is insolvent or bankrupt pursuant to the provisions of the insolvency or bankruptcy law, or if, as a result of paying Dividends, the Bank would be rendered insolvent or bankrupt;
- (ت) إذا تعرض البنك، في تاريخ مثل هذا القرار، للإعسار أو الإفلاس وفقاً لأحكام قانون الإعسار أو الإفلاس، أو إذا سيصبح البنك، كنتيجة لدفع توزيعات الأرباح، معسرًا أو مفلسًا.
- (d) If, as of the date of such decision, the net asset value of the Bank is less than its AoA capital, reserve fund, and the excess of the liquidation value over the nominal value of the outstanding shares as set forth in the AoA, or if the net asset value will be less
- (ث) إذا كان صافي قيمة أصول البنك، في تاريخ قرار توزيع الأرباح، أقل من رأس ماله المنصوص عليه في نظامه الأساسي، وتمويله الاحتياطي، وفائض قيمة التصفية عن القيمة الاسمية للأسهم القائمة على النحو المنصوص عليه في النظام الأساسي، أو إذا



than such amount as a result of such decision;

- كان صافي قيمة الأسهم سيصبح أقل من مثل هذا المبلغ كنتيجة لهذا القرار.
- (e) Paying Dividends may or can constitute a breach of lending covenants in a loan agreement or other debt instrument; and
- (ج) إذا كان دفع توزيعات الأرباح قد يشكل أو يمكن أن يشكل مخالفة لضمانات الإقراض في أي اتفاقية قرض أو أي أداة أخرى من أدوات الدين؛ و
- (f) In any other case set forth by the Law.
- (ح) في أي حالة أخرى يئص عليها القانون.
- 7.7. Where there is an arrangement that entitles the Bank to pay the Dividends to a third party, the Bank shall then pay the Dividends to such third party.
- 7.7. في حالة وجود أي ترتيب يمنح البنك الحق في دفع توزيعات الأرباح إلى أي من الغير، عندئذ يلتزم البنك بدفع توزيعات الأرباح إليه.
- 7.8. Upon termination of those circumstances set forth in 7.6 hereof which precluded the payment of Dividends, the Bank shall, within a reasonable period of time and according to the Law, pay to shareholders the Dividends so declared.
- 7.8. عند انقضاء تلك الظروف المنصوص عليها في البند 7.6 أعلاه، والتي تحول دون دفع الأرباح، يلتزم البنك في غضون فترة زمنية معقولة ووفقا لأحكام القانون بتسديد الأرباح المعلن عنها إلى المساهمين.
- 7.9. Any matters relating to the payment of Dividends and not governed by the Law, the Bank's AoA and policies, shall be resolved in a manner, which takes into consideration and complies with the rights and legitimate interests of shareholders.
- 7.9. يتم البت في أي مسألة تتعلق بدفع الأرباح، ولا تخضع لأحكام القانون أو سياسات البنك أو نظامه الأساسي، بطريقة تراعي وتمتثل لحقوق المساهمين ومصالحهم المشروعة.

8. POLICY REVIEW

8. مراجعة السياسة

The ownership of this policy is with the DCEO-FOT and the CEO. The DCEO-FOT and CEO shall review this policy at least every three years or whenever necessity requires or deemed necessary or appropriate, and shall recommend amendments for approval by the Board of Directors to be approved by the AGM thereafter.

تعود المسئولية عن هذه السياسة إلى كلّ من نائب الرئيس التنفيذي – المدير المالي والرئيس التنفيذي، حيث يتولى كلّ من نائب الرئيس التنفيذي – المدير المالي والرئيس التنفيذي مراجعة هذه السياسة مرة واحدة كلّ ثلاث سنوات على الأقل أو كلما اقتضت الضرورة ذلك أو كلما كان ذلك ضروريا، كما يتوليان رفع التوصية بأيّ تعديلات لازمة إلى مجلس الإدارة لاعتماد الموافقة عليها، ويتم عرضها على الجمعية العامة للإعتماد.

9. POLICY DISCLAIMER

9. اخلاء المسئولية

9.1. This Policy has been prepared for the purpose of the applicable regulations in the state of Qatar including the QFMA regulations. This Policy does not constitute a commitment on the Bank regarding with respect to future dividends, but only represents a general guidance regarding dividend policy.

9.1. جرى إعداد هذه السياسة لأغراض تطبيق الأنظمة المعمول بها في دولة قطر بما في ذلك متطلبات الجهات الرقابية. ولا تشكل هذه السياسية أي التزام على البنك فيما يتعلق بتوزيعات الأرباح في المستقبل، لكنها تمثل فقط توجيها عاماً فيما يتعلق بسياسة توزيع توزيعات الأرباح.



- 9.2. The statement of the Policy does not in any way restrict the right of the Board of Directors to use its discretion in the recommendation of the dividend to be distributed in a given year and the Board of Directors reserves the right to depart from this Policy or to amend it as and when circumstances so warrant. The AGM shall approve any amendment hereto and the recommendation of dividends.
- 9.2. لا يقيد نص السياسة بأيّ شكل من الأشكال مجلس الإدارة من استخدام سلطته التقديرية في التوصية بتوزيعها في أي سنة بعينها، كما يحتفظ مجلس الإدارة بالحق في عدم الالتزام بهذه السياسة أو بتعديلها حسبما وعندما تقتضي الظروف ذلك، عل أن يتم اعتماد مقترح توزيع الأرباح أو أي تعديل على هذه السياسة من قبل الجمعية العامة للبنك.